

TRACTATENBLAD

VAN HET

KONINKRIJK DER NEDERLANDEN

JAARGANG 1961 Nr. 66

A. TITEL

Luchtvaartovereenkomst tussen het Koninkrijk der Nederlanden en de Republiek Oostenrijk, met Bijlage; Wenen, 22 januari 1948

B. TEKST

De tekst van de Overeenkomst is bekendgemaakt bij Koninklijk besluit van 15 maart 1948 (*Stb.* I 103). Zie voor wijzigingen van de Bijlage rubriek J van *Trb.* 1959, 168 en rubriek J hieronder.

C. VERTALING

De vertaling van de Overeenkomst is bekendgemaakt bij Koninklijk besluit van 15 maart 1948 (*Stb.* I 103).

G. INWERKINGTREDING

Zie *Trb.* 1959, 168.

J. GEGEVENS

Zie *Trb.* 1959, 168.

Overeenkomstig artikel 8 van de Overeenkomst werd de Bijlage behorende bij de Overeenkomst op 25 mei 1961 andermaal gewijzigd, zodat deze thans als volgt luidt:

ANNEX

to the Air Transport Agreement between the Austrian Federal Government and the Government of the Netherlands.

Section I.

1. Airlines designated by the Government of Austria are accorded rights of transit and non traffic stops as well as the right to pick up and set down in international traffic passengers, mail and cargo at places in the Netherlands territory, open to the international air traffic on the following routes in both directions:

Austria either directly or via intermediate points to points in the Netherlands and to points beyond.

2. Airlines designated by the Government of the Netherlands are accorded rights of transit and non traffic stops as well as the right to pick up and set down in international traffic passengers, mail and cargo at places in Austrian territory open to international air traffic in both directions:

The Netherlands either directly or via intermediate points to points in Austria and to points beyond.

3. The intermediate points and points beyond as provided for under 1 and 2 above will be agreed upon between the competent aeronautical authorities of the two Contracting Parties.

Section II.

The operation of the routes mentioned in Section I will be subject to the following conditions:

1. There shall be fair and equal opportunity for the airlines of both Contracting Parties to operate the agreed services on the specified routes.

2. In operating the agreed services, the airlines of each Contracting Party shall take into account the interests of the airlines of the other Contracting Party so as not to affect unduly the services which the latter provide on the whole or part of the same routes.

3. The agreed services provided by the designated airlines of the Contracting Party shall bear close relationship to the requirements of the public for transportation on the specified routes and shall have as their primary objective the provision of capacity adequate to carry the current and reasonably anticipated requirements for the carriage of passengers, cargo and mail between the territory of the Contracting Party designating the airline and the countries of ultimate destination of the traffic.

4. Provisions for the carriage of passengers, cargo and mail both taken up and put down at points on the specified routes in the territories of States other than that designating the airline, shall

be made in accordance with the general principle that capacity shall be related to:

- (a) traffic requirements between the country of origin and the countries of destination;
 - (b) traffic requirements of the area through which the airline passes, after taking account of local and regional services established by airlines of the State comprising the area; and
 - (c) the requirements of through airline operation.
-

Uitgegeven de *tiende* juli 1961,

De Minister van Buitenlandse Zaken a.i.,

J. DE QUAY.